

(...)

Instrument de sentence arbitrale de
guilh(aume) riviere d une part et jehan
guyolles anthoine guyoles dud(it) bondigoux

gro(ssoyé) ... guiolles

Sachent toutz presens et advenir que l()an
de()l()incarnation de nostre seigneur mil cinq cens
quarante quatre et le vingt troys jour deu moys
de septembre regnant tres crestien prince drancois
[par] la grace de dieu roy de france au lieu de bondigoux
visconte de villemur diocese de montauban senesch(aussée)
de tholose com(m)e ainsi soyt meü proces a()la court
de monss(ie)ur le seneschal de tholose [par] maniere de
impetration de lectres de manteneue entre **guilh(aume)**
et **jehan rivieres freres habitans de bondigoux**
lesd(its) lectres de manteneue impetrans d()une part
et **anthoine jehan et vidal guyolles filz** et heretier
de **feu jehan guiolles lizete squiere leur mere vital**
guiolles teuteurs desd(its) jehan anthoine et vidal guiolles
dud(it) bondigoux impetres deffendeurs d()aultre

.....
xvi

et ce a()cause d une piece de vigne acyse aux a[par]tenences
de bondigoux au lieu nom(m)e al *everssene* de pech de peyre
confron(tant) avec la vigne de ramond mathiu avec
ses aultres confron(tations) si point n()y a plus vrayes la
quelle piece de vigne **jehan riviere pere desd(its)**
guill(aume) et jehan riviere en son vivant avoyt vendue
a jehan guyolles pere le temps que vivoit pere
desd(its) jehan anthoine et vidal pour le pris
et som(m)e entre eulx convenus et disent lesd(its)
rivieres que a()la passation dud(it) instrument
led(it) jehan guiolles ne fist la payer realle de()lad(ite)
som(m)e ne apres combien que]he[avoit promis
apres la passation de()l()instrument de payer et
faire la raison ce que n()a point fait combien
qu()il a toutjour depuys eusse joyr lad(it) piece
de vigne et davantaige a()l()instrument de()lad(ite)
cronipe encores lad(ite) piece de vigne est confron(tée)
avec led(it) jehan riviere vendeur et lesd(its)
impetrans joyssent toute lad(ite) piece tant la qu()est
vendue que la que est a()vendre indemument et
sans aulcun titre a tout le moyens que soyt

vallable demandent lesd(its) impetrans lad(ite) piece
de vigne estre randue vuyde [par] lesd(its) guyolles
a() iceulx rivieres aveques restitution des infruictz
lesd(its) anthoigne jehan et vidal guyolles heretiers dud(it)
feu jehan leur pere lysete squiere leur mere et
vidal guyolles teuteurs desd(its) pupilles disent
pour leur deffences que lad(ite) piece de vigne
a() este bien achaptee [par] led(it) jehan guyolles pere
desd(its) pupilles et reallement payee en bonne
monoye blanche com(m)e a[pe]rt [par] les instrumens

d() achapt de lad(ite) vigne ou bilhetes de solutions de la som(m)e comprinse
aux instrumens et que dans les instrumens est comprinse
toute la piece de vigne qu() a[par]tenoit aud(it) jehan riviere
pere desd(its) impetrans et quant a() la maieur valence
iceulx pupilz et teuteurs se consentoyent que lad(ite)
piece fust extimee [par] deux hom(m)es souffisans et
apres faicte la extime payer / la plus grand valeur /
que y sera disant n() y avoir lieu de rendre et
evacuer / lad(ite) piece ne les infruictz demandant
estre relaixes mais pendant l() assignation de() lad(ite)
impetration tractans amys de toutes parties pour /
eviter / plus grandz frays et despens et que le
bien des parties ne se consumast point en proces
lesd(ites) [par]ties respectivement assavoir / est lesd(its)
guill(aum)e et jehan rivieres [pour] eulx et lesd(its) jehan
anthoine et vidal guiolles freres lysete squiere
et vidal guiolles com(m)e teuteurs desd(its) pupilles
toutes les parties respectivement ont remis et
remettent tout leur proces different et question
oc(c)asion de() ce dessus au dire et ordon(n)ance de m(aître)
loys faure notaire s(ir)e jehan mathiu arbitres arbitrateurs
et amyables compositeurs neutrallement esleuz
[par] les parties ausquels ont donne et donnent
puyssance d() en cognoistre et descider / dudit) different
entre yci et huyt jours prochains et aultrement
de jour en jour et heure en heure jour feriat
ou non feriat parties absentes ou presentes
le droict [par] ordre serve ou non et ont volu
demeurer / les parties remetentes au dire et
ordonance desd(its) arbitres sur la peyne de vingt

xvii

cinq livres tourn(ois) la() moytie au roy n(ot)re s(ir)e et l() autre
moytie a() partie obediente et tout ce dessus et tout
le contenu au present instrument lesd(ites) parties
respectivement au nom que prossedent ont

promis de tenir et observer / et non venir au
contraire et ce soubz oblig(e)ance de toutz et
chescuns leurs biens lesd(its) teuteurs les biens
des pupil(les) meubles immeubles presens et
advenir / et ont ren(on)ce [~~a~~](~~)~~exception[lesd(ites) [par]ties
respectivement a()l()exception du p(rese)nt instrument
et a tout le contenu en icelluy non fait et dict
com(m)e est script et a()l()exception de()la puissance
ausd(its) arbitres com(m)e part dessus non donnee
et generellement a()toutes aultres exceptions
et droictz canon et civil script et non script
divin et humain moyenant lesquels les [par]ties
et checune d()icelle pourroient venir au contraire
de()ce()dessus et pour mieulx tenir et acteindre
tout ce()dessus les parties respectivement ont
volu estre constrainctes [par] toutes courtz et scelz
royaulx scel mage de la seneschauce de tholose
gran scel de beauvays petit scel de monpellier
et court ord(inaire) de villemur et [par] une chescune
d()icelles une non cessant [par] l()aultre et [par] toutes
aultres courtz et scelz royaulx une non cessant
[par] l()autre et pour confesser le(ur) p(rese)nt instrument
de compomis et tout le contenu en icelluy les
partie respectivement ont faitz et constitues
leurs procureurs specialx et generalx assavoir
est les procureurs fiscals notaires ordinens
ou leurs sustitues desd(ites) courtz que sont de
present ou seront au temps advenir ausquelz

.....

procureurs et chescuns d()iceulx les parties respectivement
ont donne plain pouvoir et puissance le p(rese)nt instrument
et le contenu d icelluy confesser de comparoir esd(ites)
courtz et confesser toutes et chescunes les choses au p(rese)nt
instrument contenues accepter toutes les condempnations
profferees ou axfere / [par] les juges desdites courtz ou
leurs lieutenans et generellement a faire dire
procurer et excercer / toutes les aultres choses a()ce
dessus necessaires lesquelles lesd(its) constituans
fa(i)roient si presens en propre [per]sonne y estoient
prommetant lesd(its) constituans de tenir pour acceptable
et agreable tout ce que aura este fait dict ou
procure [par]lesd(its) procureurs en jugement et de payer
toute chose jugee avec les clausules a()ce necessaires
et iceulx procureurs rellever indempnes de toute
charge de satsidation et ce soubz obligations
ren(on)ciations compulsions semblables que dessus
et tout ainsi que [pa]rt dessus a()este dict les [par]ties
et chescune d()icelles respectivement *moyenant s(er)ement*
[par]eulx p[re]te sur les quatre saintz evangiles de nostre
seigneur / ont promis et jure de()tenir et observer /

et non venir au contraire de()point a()point et de
tout ce dessus les [par]ties respectivement ont requis
instrument leur estre retenu [par] moy not(aire) sousigne ce
que leur a este concede es presences de jehan gai
ramond mathiu habitans de bondigoux tesmoingz a()ce
apeles et de moy pierre tholosa not(aire) de villemur qui
ce()dessus ay retenu et tout incontinant lesd(ites) parties
ont presente le p(re)nt instrument de compromis ausd(its)
arbitres lesquels le ont accepte et cessant offertz faire
leur debvoir / assignant aux parties a]v[deux heures
apres mydi du jour present pour ouyr leur senten(ce)

xviii

et advenant lad(ite) **heure de deux heures** [par] davant les messires
arbitres estans **au davant l()esglise de bondigoux** ont
comparu lesd(ites) parties lesquelles ont requis ausd(its) arbitres
que fusse leur bon plaisir / de prono(n)cer / leur loy
et sentence arbitrelle et a()la requisition desd(ites)
[par]ties lesd(its) arbitres ont prono(n)ce leur sentence arbitrelle
[par] l()organe de moy not(aire) subscript de()la()teneur que
s()ensuyt **De Nos loys faure jehan mathiu**
arbitres arbitrateurs et amyables compositeurs
[par] les [par]ties de jehan et guill(aum)e rivieres freres d()une
part et jehan anthoyne et vidal guyoles freres
filz et heretiers de feu jehan guyolles lizete squiere
leur mere et vidal guyoles tuteurs desd(its) pupils
d()aultre neutrallement esleuz lesd(its) rivieres impetrant
lectres de manteneue de la court de moss(ie)ur le
seneschal de tholose concernantes a()une piece de
vigne acize aux a[par]tene(ces) de bondigoux *al()everssene* de
]tierre[pech()de()peyre lesd(its) guyolles impetres deffendeurs
a()lad(ite) impetration veu le differend desd(ites) parties
et les instrumens d()achapt de()lad(ite) vigne productz
[par] lesd(its) impetres pour garder les parties de consumer
le bien des [par]ties en proces pour ce que agis des
biens de pupils et avoir visitee lad(ite) piece de vigne
avons dict et proun(non)ce disons et proun(on)cons
[par] nostre loy et sentence arbitrale avons dict
et ordonne que sera bonne paix et amytie entre
les parties et tout les proces a oc(c)asion de()ce()dessus
cessera item plus avons dict et ordonne que
veus les instrumens d()achapt de()lad(ite) vigne lesquelz
instrumens font mention des confrontations de()la
vigne dud(it) venditeur / ce()que **lesd(its) rivieres** com(m)e heretiers
dud(it) **feu ramond leur pere** (*prénomme Jehan au debut de l'acte*) ne ont point jams

[par] fini de vendre et que lesdictz pupils ont tout possedee avons

ordonne que lesd(its) jehan anthoine et vidal guiolles pupils lizete
esquiere leur mere et vidal guiolles leurs tuteurs seront tenus
de() donner et paier / ausd(its) rivieres pour toute le reste
de() lad(ite) piece de vigne que pourroit estre demeuree attendee
que [par] autres droictz et actions que pourroient
avoir / sur lad(ite) piece de vigne contencieusse la som(m)e
de dix livres tourn(ois) lesquelles seront tenus de paier
entre yci et trois jours prochains venans trois livres t(ournois)
et les autres sept livres restantes a() la feste de
toutz saintz apres ensuyvant item plus avons
dict et ordonne que les despens faictz de() lad(ite)
impetration lesd(its) rivieres les payeront et les autres
despens que se fa(i)ront au p(rese)nt negoce se payeront
mediocrement relaxan]les [par]ties respectivement[
lesd(its) pupils guyolles et tuteurs a() toutes petitions
et demande faictes de() lad(ite) piece de vigne desd(its)
rivieres com(m)e [pa]rt dessus est dict item plus
avons [com]dampees les parties respectivement a() tenir
et observer / nostre p(rese)nt sentence sur la peyne au p(rese)nt
instrument de compromis contenue / item plus no(u)s avons
tauxes pour nostres peynes et vacations au p(rese)nt
negoce mises et exposees a() chescung de no(u)s la som(m)e de
quinze soulz la taxation de tout au(tr)es reservee
loys faure arbitre jehan mathiu arbitre susd(its) a la
quelle sentence arbitrelle les parties ont aquieste
et ont [pro]mis de tenir et observer / et non venir au
contraire de point a() point et lad(ite) sentence et
tout le contenu en icelle ont approuves emologue
et confirme et ont promis la tenir et observer / com(m)e
[pa]rt dessus est dict et non venir au contraire et
ce soubz obligations reno(n)ciations compulsions
com(m)e dessus et tout ainssi que [pa]rt dessus

.....
xix

a() este dict les parties respectivement ont promis
de tenir et observer / et non contrevenir / sur les quatre
saintz evangiles de nostre seigneur / les parties
ont requis de tout ce dessus instrument leur estre
retenu [par] moy not(aire) sousigne es p(rese)nces de ramond
mathiu jehan gay ramon tayrac *mestre garon*
du lieu de bondigous et de moy pierre tholosa not(aire)
royal

P. Tholosa, not(aire)